

RU

Обучение употреблению артиклей английского языка на основе когнитивного подхода на неязыковых факультетах в группах продвинутого уровня (B1+)

Перцев Е. М., Шмараева А. А.

Аннотация. Цель исследования – рассмотреть сущность и возможность использования когнитивного подхода в обучении студентов неязыковых факультетов употреблению артиклей английского языка. В статье проводится анализ учебно-методической литературы, а также исследований в области психологии и лингвистики, который позволяет обосновать целесообразность внедрения в педагогическую практику поэтапного обучения формам артиклей на основе когнитивного подхода. Научная новизна исследования заключается в выдвижении гипотезы о том, что обучение студентов неязыковых факультетов употреблению артиклей английского языка возможно осуществлять последовательно на основе предложенной системы формирования представлений о лексической единице, которая коррелируется с мыслительными процессами абстрагирования, классификации и конкретизации. В результате исследования были предложены методические рекомендации по обучению употреблению артиклей на основе когнитивного подхода при изучении английского языка в группах продвинутого уровня (B1+) на неязыковых факультетах.

EN

Teaching how to use English articles based on a cognitive approach at non-linguistic faculties in advanced level groups (B1+)

Pertsev E. M., Shmaraeva A. A.

Abstract. The aim of the study is to consider the essence and potential of using a cognitive approach in teaching students of non-linguistic faculties how to use English articles. The paper analyses the educational and methodological literature, as well as research in the field of psychology and linguistics, which makes it possible to justify the feasibility of introducing the step-by-step teaching of article forms based on a cognitive approach into pedagogical practice. The scientific novelty of the study lies in the hypothesis that teaching students of non-linguistic faculties how to use English articles can be carried out consistently on the basis of the proposed system of formation of ideas about a lexical unit, which correlates with the mental processes of abstraction, classification and concretisation. As a result of the study, the researchers proposed methodological recommendations for teaching the use of articles based on a cognitive approach for advanced level groups (B1+) learning English at non-linguistic faculties.

Введение

Актуальность рассматриваемой темы обусловлена рядом трудностей, с которыми русскоязычные обучающиеся обычно сталкиваются при изучении тем, связанных с выбором различных артиклей в процессе освоения рабочей программы по английскому языку. По мнению некоторых исследователей функций артикля, «грамматическая категория артикля, являясь специализированным средством выражения значения определённости/неопределённости, не является универсальной» (Калиущенко, Рябец, 2020, с. 114). Действительно, в отличие от германских и романских языков, «в большинстве славянских языков он отсутствует» (Калиущенко, Рябец, 2020, с. 115). Помимо этого, артикль является признаком имени существительного в английском языке. Известный методист и автор учебных пособий Майкл Свон в своей книге *Practical English Usage* (2016) признает, что “the correct use of the articles is one of the most difficult points in English grammar”. / «правильная расстановка артиклей является одной из самых трудных тем в грамматике английского языка» (Swan, 2016, p. 133) (здесь и далее перевод авторов статьи. – Е. П., А. Ш.). Кроме этого, М. Свон подчеркивает, что “if a student’s language is one (e.g. Russian or Japanese)... he or she may have more difficulty with the correct use of articles”. / «если обучающийся говорит, например, на русском или японском языке... то он может столкнуться с большими

трудностями при определении нужного артикля» (Swan, 2016, p. 133). Таким образом, мы видим, что и в зарубежной методике обучения английскому языку отмечается тот факт, что для носителей русского языка выбор конкретной формы артикля вызывает определённые затруднения.

Различное выражение категории определённости/неопределённости имени существительного в английском и русском языках приводит нас к необходимости рассмотрения связи языка и мышления. А. А. Реформатский считал, что «язык и мышление образуют единство, так как без мышления не может быть языка и мышление без языка невозможно» (2004, с. 26). В контексте рассматриваемого вопроса мы разделяем утверждение Е. А. Долгиной о том, что «каждое из имеющихся представлений у англоговорящего о предмете является результатом определённой мыслительной операции» (2018, с. 34). Под представлениями понимаются «ментальные структуры, выражаемые артиклевыми формами имени» (Долгина, 2018, с. 32). Следовательно, «весь окружающий мир, который можно описать с помощью имен, мыслится языковым коллективом в индивидуализированном, классифицированном и отвлеченном виде» (Долгина, 2018, с. 34), что подразумевает использование различных артиклей (определённого, неопределённого или нулевого).

Таким образом, актуальным является изучение психологических и методических основ использования когнитивного подхода в обучении английскому языку в высшей школе, а также разработка методически обоснованного процесса обучения употреблению форм артикля на основе рассматриваемого когнитивного подхода, который позволит обучающимся нивелировать трудности, вызванные различием родного и изучаемого языков.

В соответствии с заявленной целью исследования представляется важным решить следующие задачи:

- определить и обосновать возможность и целесообразность применения когнитивного подхода в обучении студентов неязыковых вузов употреблению артиклей английского языка;
- разработать методические рекомендации по обучению употреблению артиклей на основе когнитивного подхода, которые включают в себя демонстрацию зависимости использования артиклей английского языка от различных процессов мыслительно-познавательной деятельности на отдельных примерах в контексте обучения студентов неязыковых вузов английскому языку;
- выявить преимущества и возможные трудности при реализации когнитивного подхода в учебной деятельности применительно к обучению студентов неязыковых вузов употреблению артиклей английского языка.

Для достижения поставленных задач и цели исследования были использованы следующие методы: анализ научной и учебно-методической литературы по изучаемому вопросу, лексико-грамматический анализ текстов, обобщение педагогического опыта авторов статьи.

Теоретической базой исследования послужили работы отечественных и зарубежных исследователей в области:

- лингвистических исследований: Е. А. Долгиной (2018), В. Д. Калиущенко и А. В. Рябец (2020), А. А. Реформатского (2004), Е. В. Тымчук (2005);
- теории и методики преподавания иностранного языка: Е. А. Монастырской и Н. В. Дерябиной (2020), Е. И. Пассова и Н. Е. Кузовлевой (2010), С. Г. Тер-Минасовой (2000), М. Свона (Swan, 2016), А. Н. Шукина и Г. М. Фроловой (2015);
- психологии: И. А. Зимней (2000), С. Л. Рубинштейна (2002);
- применения когнитивного подхода в обучении иностранному языку: Е. А. Пальмовой (2022), Б. В. Сапрыгина (2023), Г. В. Третьяковой (2021).

Практическая значимость данного исследования заключается в том, что были разработаны методические рекомендации по использованию когнитивного подхода при обучении употреблению форм артиклей английского языка в группах продвинутого уровня (B1+) на неязыковых факультетах. Предложенная система позволит обучающимся следовать определённому порядку для формирования и структурирования своих представлений о лексической единице, в основе которого лежат определённые мыслительные операции, что обеспечит более глубокое понимание идей автора письменного или устного текста, а при продуцировании собственных высказываний – эффективную устную межкультурную коммуникацию.

Обсуждение и результаты

В нашем исследовании мы придерживаемся позиции, что когнитивный (познавательный – прим. автор. – Е. П., А. Ш.) подход является «одним из ведущих в области обучения иностранным языкам, где делается акцент на учёте закономерностей познавательного процесса при овладении иностранным языком и особенностей ментальной (интеллектуально-эмоциональной) деятельности студентов» (Третьякова, 2021, с. 125-126). При рассмотрении содержания когнитивного подхода применительно к обучению иностранному языку выявляется его направленность на то, чтобы «обучающийся осознавал те ментальные механизмы, которые определяют языковое мышление людей, говорящих на изучаемом им языке. Он должен усвоить ментальные образы, концептуальные модели, грамматические и лексические прототипы, которые определяют сознание носителей данного языка» (Сапрыгин, 2023). Безусловно, использование когнитивного подхода приобретает важное значение и большую актуальность при изучении неродного языка, в процессе которого происходит освоение иноязычных языковых единиц и структур, отличающихся от родного языка и которые, в свою очередь, представляют и формируют в сознании обучающихся иную картину мира, что вынуждает их рассматривать предметы, действия и феномены окружающей их реальности с позиции изучаемого языка. Формирование второй языковой личности является сложным, многоэтапным процессом, ведь «каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием (опять же иностранным, если слово иностранное) представление о мире» (Тер-Минасова, 2000, с. 25).

Действительно, «изучение иностранного языка влияет как на когнитивную, так и на языковую сферы сознания индивида. В процессе когнитивного познания иностранного языка постепенно происходит синтез языковых и объективных картин мира родного и изучаемого языков» (Монастырская, Дерябина, 2020, с. 4). Кроме этого, когнитивный подход предполагает «придание ему (учебному процессу – прим. авторов. – Е. П., А. Ш.) осмысленности, целенаправленности (как всего учебного занятия или серии занятий, так и отдельным его этапам и отдельным заданиям – при объяснении языковых фактов и дальнейшей организации их тренировки)» (Третьякова, 2021, с. 126). При описании подходов к обучению иностранным языкам А. Н. Шукин и Г. М. Фролова подчеркивают, что «сознательный (или когнитивный) подход к обучению предполагает осознание, понимание учащимися единиц языка (для чего даются соответствующие пояснения) и формирование способности объяснять выбор и употребление таких единиц в процессе общения» (2015, с. 31), а осознание и понимание непосредственно связаны с мыслительными операциями, которые составляют основу мыслительной деятельности обучающегося. Когнитивный подход предполагает, что «учащийся является... прежде всего активным участником процесса учения» (Азимов, Шукин, 2009, с. 96), что способствует реализации деятельностного подхода в обучении. К тому же «с позиции деятельностного подхода мышление и речь представляют собой не сумму, не тождество или различие, а единство» (Пассов, Кузовлева, 2010, с. 98). Кроме этого, реализация когнитивного подхода в обучении иностранному языку основана на принципе когнитивной направленности обучения, «согласно которому “оптимальная организация учебного процесса совпадает с естественным путем познания, свойственным психике человека”» (Пальмова, 2022, с. 101).

На занятиях по иностранному языку происходит обучение рецептивным и продуктивным видам речевой деятельности, каждый из которых сопровождается выполнением разнообразных мыслительных операций обучающимися. В работах отечественных ученых С. Л. Рубинштейна, И. А. Зимней, Е. А. Долгиной под мыслительными операциями (интеллектуальными действиями) понимаются мыслительные процессы сравнения, анализа, синтеза, абстракции, обобщения (Рубинштейн, 2002, с. 672), классификации (Зимняя, 2000, с. 194-195) и конкретизации (Долгина, 2018, с. 27). В существующей практике преподавания английского языка на начальных уровнях (A1-A2) традиционно при изучении артиклей с именами существительными обучающимся предлагается ограниченный набор правил употребления определённого и неопределённого артиклей. Однако на более продвинутых уровнях (B1+) именно когнитивный подход позволяет устранить сложности, с которыми сталкиваются обучающиеся при выборе неопределённого, определённого и нулевого артиклей, поскольку для этой цели задействуются мыслительные операции абстракции (абстрагирования), классификации и конкретизации, что способствует более глубокому пониманию текста (рецептивный уровень), а также осмысленному и более точному выражению своих мыслей (продуктивный уровень) обучающимися. Действительно, в высшей школе как на аудиторных занятиях, так и во время самостоятельной работы обучающимся приходится выполнять задания на основе текстов научно-популярного стиля, а на старших курсах – и научного стиля, в которых преобладают имена существительные с абстрактно-обобщённым значением, что требует другого подхода к рассмотрению артиклей.

В связи с вышеизложенным мы считаем обоснованным рассматривать артикли с позиции категоризации, где «значение нулевого артикля – абстракция (отвлечение) и значение определённого артикля – индивидуализация (конкретизация – прим. авторов. – Е. П., А. Ш.) вместе образуют оппозицию с промежуточным звеном в виде неопределённого артикля, обозначающего классификацию» (Долгина, 2018, с. 25). Кроме этого, идея Е. В. Тымчук (2005, с. 132) о том, что исчисляемые имена существительные могут приобретать абстрактно-отвлечённое значение, становясь терминами, и, соответственно, использоваться с нулевым артиклем, имеет важное методическое значение, т. к. в процессе выбора артикля обучающиеся должны учитывать действительную (дифференцирующую) направленность артиклей, что даёт им возможность самостоятельно выбирать нужный артикль, необходимый для адекватного оформления своего высказывания. Поэтому задача преподавателя состоит в том, чтобы познакомить обучающихся с данным подходом, который направлен на систематизацию понимания и последующее структурирование своих представлений о предметах/явлениях, т. е. научить рассматривать артикли с позиции выражения ими трех значений: абстрактного, классифицирующего и конкретного, задействуя при этом соответствующие мыслительные операции. Используя когнитивный подход в учебном процессе, преподаватели будут содействовать тому, что обучающиеся смогут осознанно, уверенно и самостоятельно выбирать конкретный артикль с соответствующим именем существительным, который будет отражать их видение и отношение к рассматриваемому предмету.

В соответствии с теорией поэтапности развития навыков и умений, обоснованной методистами с позиции когнитивной теории (Шукин, Фролова, 2015, с. 31), обучение употреблению артиклей на занятиях по английскому языку на неязыковых факультетах можно представить в виде последовательного осуществления определённых этапов усвоения материала обучающимися. В данной работе предлагается пять этапов методической реализации описываемого когнитивного подхода:

1 этап – показать обучающимся связь между формами артиклей и мыслительными операциями, при этом обращая внимание на то, что артикли являются результатом мыслительных операций абстрагирования, сравнения и конкретизации. Далее предложить обучающимся следующую систему формирования представлений о лексической единице, рассмотренную Е. А. Долгиной: «абстрагирование – классификация – конкретизация», которая основана на аналитико-синтетической деятельности. Таким образом, в отличие от традиционного подхода, т. е. изучения сначала неопределённого, затем определённого и нулевого артиклей, в данном случае обучающийся рассматривает в качестве отправной точки нулевой артикль, который является результатом мыслительной операции абстрагирования, затем – неопределённый артикль как результат сравнения или классификации и в последнюю очередь – определённый артикль как отражение процесса конкретизации.

2 этап – показать на примерах изменение значений лексической единицы (как исчисляемой, так и неисчисляемой) в зависимости от используемой формы артикля. Данный подход очень показателен при рассмотрении философских научных текстов, где категории абстрактного и конкретного постоянно находятся в центре внимания говорящего, при этом артикли помогают передавать три типа категориальных значений: отвлечение (абстрагирование), классификация (сравнение), конкретизация (индивидуализация). Следует заметить, что в каждой лексической единице изначально заложено соотношение абстракции и индивидуализации и конкретная ситуация подсказывает, в каком значении – абстрактном, сравнительном, классифицирующем, обобщенно-родовом, идентифицирующем или числовом – употреблена рассматриваемая лексическая единица и какой артикль помогает передать именно этот смысл. Безусловно, абстрактные существительные представляют особый интерес, так как отражают не мир видимый и осязаемый, а его свойства, признаки, действия, отношения между предметами в отвлечении от них самих.

Для этого следует продемонстрировать изменение значений лексической единицы в зависимости от используемого артикля на следующих примерах (см. Таблицу 1) из философского дискурса, с которыми знакомы обучающиеся неязыковых факультетов. Материалом для анализа послужили книги: Harrison-Barbet A. *Mastering Philosophy*. 2nd ed. N. Y.: Palgrave, 2001; Ferry L. *A Brief History of Thought*. Edinburgh: Canongate Books Ltd, 2019.

Таблица 1. Сопоставление мыслительных операций с формами артикля, их реализация в английском предложении и влияние на перевод лексической единицы на русский язык

| Мыслительная операция | Форма артикля | Предложение на английском языке | Перевод на русский язык | Примечание |
|--|---------------|--|--|---|
| Лексическая единица <i>philosophy</i> /философия | | | | |
| Абстрагирование | Нулевая | <i>Philosophy tends to be integrated with human culture in general – with art, literature, the natural and social sciences, and politics</i> (Harrison-Barbet, 2001, p. 3). | <i>Философия стремится к объединению с культурой в целом – с искусством, литературой, естественными и социальными науками, а также политологией.</i> | Используется в значении «научная дисциплина», т. е. в качестве термина. Происходит противопоставление философии как отрасли знания другим дисциплинам. |
| Сравнение/классификация | A | <i>Can there not be a Christian or a Jewish or a Muslim philosophy?</i> (Ferry, 2019, p. 10). | <i>А разве не могут отдельно существовать христианская или еврейская, или мусульманская философские системы?</i> | Становится исчисляемой, обозначая «философскую систему, философские идеи, философские принципы». |
| Конкретизация/индивидуализация | THE | <i>There are important differences between the philosophies of Plato, Descartes and Hegel</i> (Harrison-Barbet, 2001, p. 126). | <i>Между философскими идеями Платона, Декарта и Гегеля существуют значительные различия.</i> | Происходит процесс, противоположный абстрагирующему обобщению и не связанный с операцией сравнения. Кроме этого, существительное после предлога of конкретизирует, индивидуализирует семантику первого слова. |
| Лексическая единица <i>God</i> /Бог | | | | |
| Абстрагирование | Нулевой | <i>The same doctrine would also be described by the term 'pantheism': that all is God, since it is the totality of the universe that is divine...</i> (Ferry, 2019, p. 22). | <i>Ту же самую доктрину можно было бы описать термином «пантеизм», то есть что всё есть Бог, ибо вся вселенная божественна...</i> | Употребляется своём абстрактно-обобщенном значении. Лексическая единица <i>God</i> /Бог противопоставляется земному существованию и представляет собой бесконечную, бестелесную сущность. |
| Сравнение/классификация | A | <i>His (Descartes) next move therefore is to prove that the existence of a benevolent God who, he thinks, would not permit him to be deceived in such matters</i> (Harrison-Barbet, 2001, p. 126). | <i>Его (Декарта) следующий шаг состоит в том, чтобы доказать существование благожелательного Бога, который не допустит, чтобы его (Декарта, человека – прим. авторов. – Е. П., А. Ш.) обманывали в подобных вопросах.</i> | Происходит сравнение представлений о Боге и его действиях. Бог выступает как положительная (неотрицательная или нейтральная) сущность. |
| Конкретизация/индивидуализация | THE | <i>Let us be very clear about this: the God of whom Epictetus speaks is not the personal God of Christianity, but merely an embodying of the cosmos, another name for the principle of universal reason which the Greeks named the Logos</i> (Ferry, 2019, p. 45). | <i>Давайте внесем ясность: Бог, о котором говорит Эпиктет, не является только христианским Богом, он – одно из воплощений космоса, у него другое имя, которое означает тот же всемирный разум, который греки называли Логос.</i> | Лексическая единица употребляется в конкретном, индивидуализированном значении. Помимо этого, с помощью определённого артикля автор усиливает идею исключительности. |

3 этап – использовать предлагаемую систему формирования представлений о лексической единице при выполнении учебных упражнений и коммуникативно-речевых заданий на аудиторных занятиях и в процессе самостоятельной работы.

4 этап – провести контроль сформированности навыка употребления артиклей в устной и письменной видах речевой деятельности.

5 этап – получить рефлексию от обучающихся для определения степени простоты/сложности понимания изложенного подхода и эффективности его использования.

Итак, на рассмотренных примерах употребления артиклей в английском языке было показано, что определённый и неопределённый артикли всегда сохраняют присущее им значение идентификации и классификации, что же касается мыслительной операции абстракции, то она связана с использованием нулевого артикля, поскольку в этом случае имя существительное употребляется в самом обобщенном смысле. Кроме этого, выбор артикля определяется намерением говорящего, т. е. когнитивной установкой автора. Он зависит от того, какое значение хочет придать автор своим высказываниям – широкое, более узкое или конкретное.

Обоснованный авторами когнитивный подход к обучению употреблению неопределённого, определённого и нулевого артиклей предлагает обучающимся новый способ выбора необходимой артиклевой формы с именем существительным в зависимости от того, как именно говорящий рассматривает и воспринимает предмет, о котором идёт речь. Именно собственное, личное восприятие объекта говорящим и его коммуникативное намерение находят своё отражение в выборе артикля, что связано с мыслительными операциями абстрагирования, классификации и идентификации. Поскольку данный подход рассматривается в контексте обучения иностранному языку, представляется логичным оценить его преимущества и вероятные трудности при применении в языковом классе.

Сначала остановимся на преимуществах когнитивного подхода, а именно:

1. Соответствие дидактическим принципам посильности, сознательности и системности. Во-первых, предлагаемый подход основан на когнитивном обучении, т. е. осознанном задействовании определённых мыслительных операций при рассмотрении возможности использования того или иного артикля, и подразумевает активное и сознательное вовлечение обучающегося в речемыслительный процесс. Во-вторых, этот подход предполагает категоризацию предметов и явлений окружающего мира с помощью артиклей, в связи с чем именно обучающийся с помощью выбранного артикля придаёт определённое значение существительному и создаёт специфический контекст высказывания в целом. В-третьих, артикли являются важными частями как устной, так и письменной речи, влияющими на понимание речевого высказывания собеседником, поэтому любой вид речевой деятельности предполагает их широкое употребление. В рамках предлагаемого подхода обучающийся самостоятельно придаёт контекстуальность своему высказыванию, выбирая необходимый артикль на основе предложенной системы формирования представлений обучающихся о лексической единице «абстрагирование – классификация – конкретизация», что способствует передаче своего собственного понимания предмета или явления, о котором идёт речь.

2. Учет потребностей обучающихся. Поскольку артикли отсутствуют в русском языке, то для русскоязычных обучающихся использование артиклей представляет определённую трудность в связи с разнообразными правилами и тонкостями их употребления. Предлагаемый подход рассматривает употребление артиклей с точки зрения абстрагирования/классификации/идентификации и построен на категоризации существительных в зависимости от собственного понимания, авторского представления о значимости или важности предмета, о котором идёт речь, и отношения говорящего к нему.

3. Приемлемость для продвинутой языковой группы (уровней В1+). Применение когнитивного подхода развивает дальнейшее понимание обучающимися сущности использования артиклей английского языка на основе уже имеющихся знаний.

4. Достижение эффективной иноязычной коммуникации. Реализация рассматриваемого подхода способствует глубокому пониманию идей и мыслей авторов письменного и устного текстов разных жанров, а также точному и адекватному выражению и аргументации собственных идей в продуктивных видах речевой деятельности.

5. Дополнение и расширение грамматического раздела англоязычных учебников. Когнитивный подход помогает расширить представление об употреблении артиклей и способствует пониманию того, как их использовать, т. к. он связан с новым способом категоризации предметов и явлений окружающей действительности.

Далее перейдём к возможным трудностям, которые могут возникнуть при интегрировании рассмотренной системы формирования представлений обучающихся о лексической единице «абстрагирование – классификация – конкретизация» в обучение английскому языку на неязыковых факультетах.

1. Уровень владения английским языком. Поскольку знакомство с формами артиклей на уровнях А1-А2 начинается с правил употребления артиклей с исчисляемыми/неисчисляемыми существительными, а также традиционных случаев употребления определённого, неопределённого и нулевого артиклей с конкретными группами существительных, то когнитивный подход предполагает продвинутое владение английским языком на уровне В1 и выше, когда у обучающихся сформирован разнообразный лексическо-грамматический запас.

2. Наличие большого количества фразеологических и идиоматических словосочетаний в английском языке. В устойчивых словосочетаниях артикли могут быть опущены или сохранены в силу определённых условий возникновения и функционирования данного словосочетания в языке, что может приводить к непониманию со стороны обучающихся.

3. Противоречия между ранее изученными правилами и предлагаемым способом выбора артиклей. Иногда обучающиеся исключают возможность использования неопределённого артикля с неисчислимыми существительными в соответствии с ранее изученными правилами, поэтому в ряде случаев представляются затруднительными понимание и возможность использования неопределённого и определённого артиклей с этой группой существительных (*a surface understanding, the vague understanding*).

4. Ограниченная осведомленность о когнитивном подходе среди преподавателей. Данный подход основан на идеях Е. А. Долгиной (2018), выдвинутых в монографии «Структура “артикль + существительное” в английском языке как полифункциональное явление» как результате проведённого лингвистического исследования. В связи с тем, что эта тема разрабатывается узким кругом исследователей, преподаватели, ведущие занятия в языковых группах, могут быть незнакомы с данным способом преподнесения темы употребления артиклей.

5. Адаптация существующих упражнений, связанных с употреблением артиклей, с учетом изложенного подхода. Поскольку в настоящее время рассматриваемый вопрос не имеет широкого освещения, это ведёт к необходимости изучения когнитивного подхода к обучению употреблению артиклей сначала преподавателями, а затем последующей адаптации существующих упражнений, помогающих обучающимся освоить и закрепить, а затем контролировать усвоение изученной темы и сформированность полученных навыков преподавателем.

Как видно из вышеперечисленного, у когнитивного подхода к обучению студентов неязыковых вузов употреблению английского артикля есть не только ряд преимуществ, но и трудности как для обучающихся, так и для преподавателей. Однако мы считаем данный подход перспективным, поскольку он учитывает специфику изучения данной темы русскоязычными обучающимися, отличается логичностью построения и направлен на достижение более глубокого понимания обучающимися принципов выбора артикля при чтении англоязычных материалов и формулировании своего высказывания. Знакомство с когнитивным подходом даёт возможность преподавателю соединить традиционное понимание использования артиклей с новым взглядом на их выбор, что поможет обучающимся сознательно расставлять артикли при формулировании своих высказываний в устной и письменной формах. Именно поэтому описанный метод может быть использован в продвинутых группах (B1+) на разных уровнях обучения, поскольку обучающиеся изучают тексты не только научно-популярного, но и научного стиля, что создаёт огромный потенциал для его применения в учебном процессе.

Заключение

Проведённый анализ учебно-методической и научной литературы подтвердил, что когнитивная направленность учебного процесса неразрывно связана с мыслительной деятельностью обучающихся, что приобретает важное значение при овладении иностранным языком, т. к. в основе когнитивного подхода к обучению лежит познавательный процесс. Авторами была обоснована возможность использования когнитивного подхода в обучении употреблению артиклей английского языка, поскольку при формировании представлений о предмете речи происходит задействование определённых мыслительных операций (абстрагирования, классификации или конкретизации), находящих своё выражение в формах артикля и влияющих на значение лексической единицы. Кроме этого, следует отметить, что при когнитивном подходе реализуется не только принцип осознанности обучения, но и деятельностный принцип, при котором обучающиеся являются активными субъектами образовательного процесса, что позволяет повысить мотивацию к изучению иностранного языка и качество учебного процесса.

В практической части исследования авторами были предложены методические рекомендации по обучению употреблению артиклей на основе когнитивного подхода при изучении английского языка в группах продвинутого уровня (B1+) на неязыковых факультетах, предполагающие реализацию пяти этапов усвоения материала обучающимися. Помимо этого, было показано изменение значений лексических единиц в зависимости от используемой формы английского артикля в рамках системы формирования представлений обучающихся о лексической единице «абстрагирование – классификация – конкретизация», в основе которой лежат соответствующие аналитико-синтетические мыслительные операции обучающихся.

Таким образом, мы видим, что рассмотренный подход к обучению использованию артиклей английского языка имеет большой методический потенциал, т. к. соответствует дидактическим принципам посильности, сознательности и системности, учитывает потребности современных обучающихся в эффективных способах освоения грамматического материала, которые основываются на сознательном осмыслении получаемых знаний, а также помогают более глубоко понять мысль автора, выявить когнитивную функцию артикля на рецептивном уровне, сознательно выбрать и объяснить использование артикля на продуктивном уровне. Указанные авторами трудности при интегрировании данного подхода в учебный процесс в основном связаны с особенностями грамматики английского языка, уровнем владения английским языком обучающимися и малой осведомленностью преподавателей о данном подходе, что не является препятствием к его внедрению в учебную деятельность студентов неязыковых факультетов.

Перспективы дальнейшего исследования лежат в плоскости использования предложенных методических рекомендаций в педагогической практике в группах обучающихся уровня B1+ на неязыковых факультетах. Полученные данные об их практическом применении будут служить основой для подтверждения эффективности или необходимости внесения изменений для улучшения представленной методической разработки.

Источники | References

1. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009.
2. Долгина Е. А. Структура «артикл + существительное» в английском языке как полифункциональное явление: монография. М.: Флинта, 2018.
3. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов. Изд-е 2-е, доп., испр. и перераб. М.: Логос, 2000.
4. Калиущенко В. Д., Рябец А. В. Типология артикля // *Studia Germanica, Romanica et Comparatistica*. 2020. Т. 16. № 1 (47).
5. Монастырская Е. А., Дерябина Н. В. Традиционные методы обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов в контексте конвергентности технологий // *Мир науки. Педагогика и психология*. 2020. № 5.
6. Пальмова Е. А. Коммуникативно-когнитивный подход в обучении грамматике иностранного языка в вузе // *Вестник Таганрогского института имени А. П. Чехова*. 2022. № 1.
7. Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: метод. пособие для преподавателей русского языка как иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2010.
8. Реформатский А. А. Введение в языковедение: учебник для вузов / под ред. В. А. Виноградова. Изд-е 5-е, испр. М.: Аспект Пресс, 2004.
9. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. СПб.: Питер, 2002.
10. Сапрыгин Б. В. Когнитивный подход к преподаванию иностранного языка: возможность различного понимания // *Современные проблемы науки и образования*. 2023. № 3. DOI: 10.17513/spno.32672
11. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие. М.: Слово/Slovo, 2000.
12. Третьякова Г. В. Когнитивный подход в обучении иностранному языку как мотивационный инструмент для студентов // *Сервис Plus*. 2021. Т. 15. № 2.
13. Тымчук Е. В. Артикл и межкультурная коммуникация. М.: Макс Пресс, 2005.
14. Шукин А. Н., Фролова Г. М. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студ. учреждений высш. образования. М.: Академия, 2015.
15. Swan M. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press, 2016.

Информация об авторах | Author information

Перцев Евгений Михайлович¹, к. филол. н., доц.

Шмараева Анастасия Александровна²

^{1,2} Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова



Pertsev Evgenii Mikhailovich¹, PhD

Shmaraeva Anastasia Aleksandrovna²

^{1,2} Lomonosov Moscow State University

¹ empertsev@list.ru, ² shmaraeva@gmail.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 01.07.2023; опубликовано online (published online): 22.08.2023.

Ключевые слова (keywords): обучение употреблению артиклей; обучение английскому языку; когнитивный подход; формирование представлений о лексической единице; обучение на неязыковых факультетах; teaching how to use articles; teaching English; cognitive approach; formation of ideas about a lexical unit; teaching at non-linguistic faculties.